

# Sv. ps. 125:1-6

## Från himlens höjd jag bringar bud

Text: M. Luther 1535, Olaus Martini 1617, J. O. Wallin 1817, A. Henriksson 1982  
Musik: M. Luther 1539



→ 1. Från him-lens höjd jag bring-ar bud till jor-dens folk från Her-ren Gud. Jag



rop - ar ut med frid och fröjd ett gläd - je - bud från him-lens höjd.

2. Ett barn är fött på denna dag. /Så var Guds råd och välbehag.  
Det föddes av en jungfru skär. /Guds egen son det barnet är.

→ 3. Vår Herre Kristus är Guds Son. /All ondska frälser han oss från.  
Dem som vid honom håller fast /befriar han från synd och last.

4. Han skänker salighet och frid /hos Herren Gud till evig tid.  
Oss väntar obeskrivlig fröjd /hos Herren Gud i himlens höjd.

→ 5. Om du förstått hans tecken rätt /så skall du finna vägen lätt.  
I krubban är det barnet lagt /som har all världen i sin makt.

6. Så må envar nu vara glad /och gå med herdarna åstad  
att själv med egna ögon se /vad Herren Gud har låtit ske.

# Sv. ps. 18

## Allena Gud i himmelrik

Text: N. Decius 1525, A. Pedersøn 1529, övers. 1562, J. O. Wallin 1816\*  
Musik: gammalkyrklig/N. Decius 1539

The musical score is written on four staves in a single system. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/4. The melody is simple and homophonic, with lyrics written below each staff. The lyrics are: \*1. Al - le - na Gud i him - mel-rik må lov och pris till - hö - ra för all den nåd han kär - leks-rik med oss har ve - lat gö - ra. Han jor - den skänkt stor fröjd och frid. Så låt oss all - tid gläd - jas vid Guds nåd och go - da vil - ja.

\*2. O Jesus Krist, Guds ende Son, /du såg vår nöd och fara.  
All himlens glans du avstod från /att oss till räddning vara.  
Du med ditt blod, din bittra död  
befriar oss från synd och nöd. /Förbarma dig, i Jesus.

\*3. O helge Ande, gör mig from, /förförad och oförfärad.  
Gör hjärtat till en helgedom /där Gud i allt blir ärad.  
Giv stöd, giv tröst i all vår brist,  
och hjälp oss tro på Jesus Krist /i dag och alltid. Amen.

# Sv. ps. 113

## Det är en ros utsprung

Text: Vers 1, 2, 4 efter en tysk katolsk julsång 1588,

Vers 3 okänd tysk förf. 1831, Thekla Knös 1867\*

Musik: 1400-talet/Köln 1599

The musical score is written on four staves in a single system. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The melody is simple and homophonic. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes. The first line of music corresponds to the first line of lyrics, and so on. The piece ends with a double bar line.

1. Det är en ros ut - sprung - en av Da - vids rot och stam, av  
fä - der - na be - sjung - en, en ros i Ju - da land, en  
blom - ma skär och blid, mitt i den kal - la vin - ter, i  
mid - natts mör - ka tid.

2. Om denna ros allena /ljöd förr Jesajas ord,  
att född av jungfrun rena /han frälsa skall vår jord.  
Av Herrens nåd och makt /oss detta under skedde /som oss profeten sagt.

3. Den späda rosen fina /som doftar salighet  
i mörkret skall den skina, /besegra dunkelhet.  
Sann Gud och mänska sann, /oss arma människor frälsa /från synd och död han kan.

4. O Jesus, dem som klagar /i denna jämmerns dal  
nu med din hjälp ledsaga /till himlens högtidssal.  
Ja, i din Faders hus /låt oss dig evigt lova /i salighet och ljus.

433

In dulci jubilo

1 In dul - ci ju - bi - lo vi sjung - er  
 nu i tro. All vår hjär - tans gläd - je är  
 in præ - se - pi - o och ly - ser så - som  
 so - len mat - ris in gre - mi - o.  
 Al - pha es et O, Al - pha es et O.

2 O Jesu parvule /låt mig din nåd få se. /Trösta du mitt sinne,  
 o puer optime. /Låt mig din godhet finna, /o princeps gloriæ.  
 Trahe me post te, Trahe me post te.

3 O Patris caritas, /o nati lenitas! /Om vi än fördärvats  
 per nostra crimina /har han åt oss förvärvat /coelorum gaudia.  
 Eja vor vi där, Eja vor vi där.

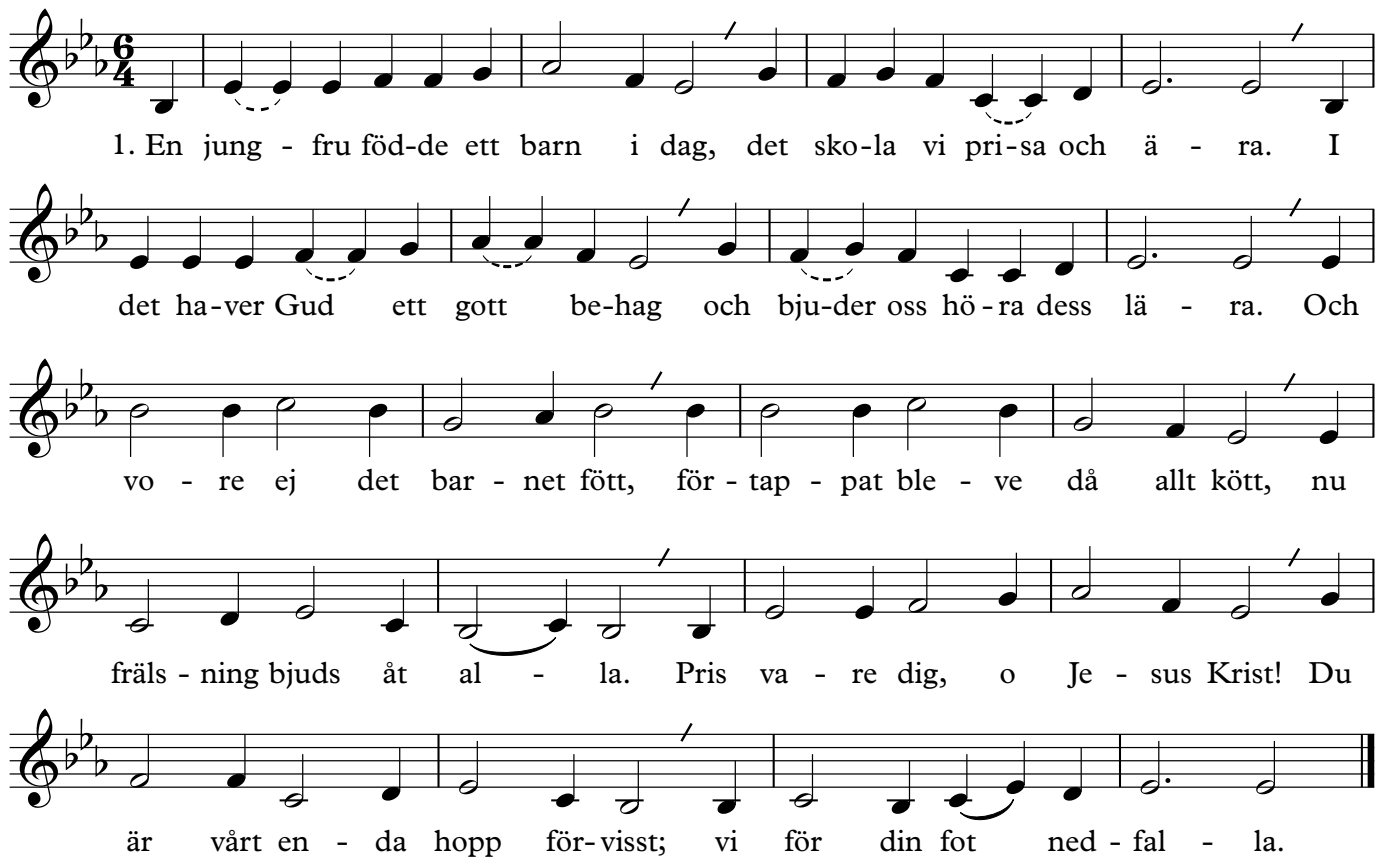
4 Ubi sunt gaudia /uti den helga stad /himlens änglar sjunga  
 nova cantica /och alla klockor klinga /in regis curia.  
 Eja vor vi där, Eja vor vi där.



# Sv. ps. 124

## En jungfru födde ett barn idag

Text: vers 1 latinsk växelsång från 1300-talet,  
tysk folkvisa från 1400-talet, Olavus Petri före 1530  
Musik: böhmisk 1410/1531



1. En jung - fru föd-de ett barn i dag, det sko-la vi pri-sa och ä - ra. I  
det ha-ver Gud ett gott be-hag och bju-der oss hö-ra dess lä - ra. Och  
vo - re ej det bar - net fött, för - tap - pat ble - ve då allt kött, nu  
fräls - ning bjuds åt al - la. Pris va - re dig, o Je - sus Krist! Du  
är vårt en - da hopp för-visst; vi för din fot ned - fal - la.

2. De herdar vaktade deras hjord  
i markene, där de lågo.  
Där fingo de höra ängelens ord,  
och Herrens klarhet de sågo:  
"Stor fröjd åt eder bådär jag,  
stor fröjd åt alla, ty i dag  
är Kristus födder vorden,  
som Herren är i Davids hus.  
Si, ljuset av Guds klarhets ljus  
har uppgått över jorden".

3. De himmelska härar med högan röst  
begannte med ängelen sjunga.  
De lovade Gud med glädje och tröst,  
med helig, odödelig tunga:  
"Pris vare Gud i höjdene,  
frid vare ock på jordene  
och människor god vilje."  
Pris vare Gud! Sin nåd och fred,  
den han med Sonen sände ned,  
han aldrig från oss skilje.

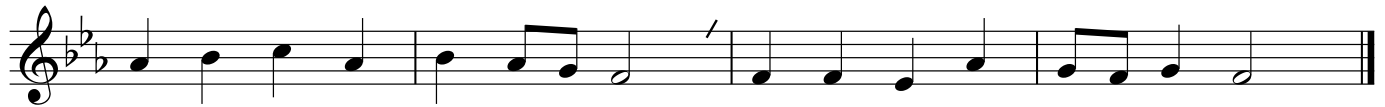
# Sv. ps. 112

## Världens Frälsare kom här

Text: Ambrosius ca 380, M. Luther 1524, Olavus Petri 1536, J. O. Wallin 1816  
Musik: medeltida hymn/Erfurt 1524



→ 1. Världens Frälsare kom här. Renjungfrun moder är,



ty en börd så underlig, Herre Jesu, hövdes dig.

2. Nådens under här vi sett, /av Guds Ande är det skett:  
Ordet, utav Fadern fött, /har i tiden blivit kött.

→ 3. Utan synder buren är /den all världens synder bär.  
Han, i oskuld född och död, /frälsar oss ur dödens nöd.

4. Han med himmelsk fröjd och fred /kommit har till jorden ned,  
ty han är båd Gud och man, /som oss alla hjälpa kan.

→ 5. Han från Fadern gången var /och till Fadern han uppfar,  
sitter på Guds högra hand, /råder över alla land.

6. Stor, gudomlig är hans makt, /döden har han nederlagt,  
nederlagt i väldig strid /mörkrets här till evig tid.

\*7. Pris ske Gud i himmelshöjd! /Bäre jorden frid och fröjd,  
och hans vilja med hans ord /kring all världen blive spord.

# Sv. ps. 125:11-15

## I krubban vilar du ändå

Text: M. Luther 1535, Olaus Martini 1617, J. O. Wallin 1817, A. Henriksson 1982

Musik: M. Luther 1539



→ 11. I krub-ban vi - lar du än - då på fat - tig-dom-ens halm och strå. Du  
kom-mer ej med prål och prakt fast du har mer än kung-lig makt.

12. Du visar med din fattigdom /att världens glans och ståt är tom.  
Med världslig rikedom och flärd /nås aldrig salighetens värld.

→ 13. Ack, Herre Jesus, hör min röst: /gör dig ett tempel i mitt bröst.  
Uti mitt hjärta bliv och bo, /så har jag tröst och evig ro.

14. Låt alltid klinga i min själ /en sång till dig som vill mig väl,  
och fyll mitt hjärta med en psalm /till vaggsång vid din krubbas halm!

\*15. Pris vare Gud som med sitt ord /har sänt sin son till denna jord.  
Av änglakörer fylls hans hov /och rymden skallar av hans lov.